## 歲華裔少女 Angela 張榮獲今年 Pre-Teen 資州川姐冠軍

Zhang & Joanne Miao, was crowned

National American Miss PA pre-

teen State Queen at the state

pageant held 7/20/2007 at

the beautiful Hilton Ho-

tel in Harrisburg. She



(上接 P01)Angela 本人平時十分喜歡表演,曾 經在 2003 年, 由朋友介紹她參加了 Pittsburgh Butler 地區的選美比賽 Angela 意外地被選上了 2003 Little Miss Butler。從此以後,她 對表演的興趣就更濃厚了。 今年, 因爲她全家準備去度 假要經過 Harrisburg, 而 2007 年全美小姐賓州地 區的選拔賽就在 Harrisburg,因此,她父母就 決定讓她去見見世面。 不曾想,她成了今年的 幸運兒, 獲得了 2007 年 Pre-Teen 賓州小 姐冠軍殊榮。

Angela 張還將 在今年的感恩節前 往加州參加全國選 拔賽。選 Pre-Teen 美國小姐的最重要 目的是培養"今天的 女童""明日的領袖 ", 選拔要求很高,不僅 要有外在美同時也要 有內在美, 考選手的自 信心,學習態度,有沒有 良好競爭心態和未來個 人的目標,同時也有技能測 試等項目。Angela 張在榮譽 面前更加謙虛,這對她是一種 學習和成長經歷的積累,而她的 父母只要求她,希望她保持她好的 學習成績,當個全面發展的學生。 Angela Zhang, daughter of Wei

received her Official State, Banner and Trophy. She also received a special invitation complete at the National Pageant held during Thanksgiving week Anaheim, California. At the pageant she also received Winner of talent contest, 1st runner up of photocontest genic The national American pageants are dedicated to celebrating America's greatness and encouraging its future leaders. Each year, the



and assist the development to young woman nationwide. All activities are age-appropriate and family-oriented. Pageants are held in age state for girl's ages four to eighteen in five different age divisions.

The National American Miss Pageants are for "Today's Girl" and " Tomorrows Leaders." The Pageant program is based on inner beauty, as well as poise, presentation, and offers an "All American Spirit" of fun for family and friends. Emphasis is pleased on the importance of gaining self confidence, learning new skills, learning good attitudes about competition, and setting and achieving personal goals. The pageant seeks to recognize the accomplishments of each girl while encouraging her to set goals for the future!

Miss Angela Zhang's activities include piano, violin, tennis, gymnastics, and training with TRP for modeling and acting.

Her sponsors for the pageant were parents &





pageant awards thousands in

scholarships and prizes to recognize



## 名髮廊 洗剪 Lin's Hair Studio

www.linshair.com

Cut-Color-Straighten Perm-Facial-Wax-Nail

9 AM=7PM Mon-Sun

412-281-0989

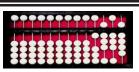
1627 Penn Ave, Pittsburgh, PA 15222

百合與16街橋中間

CHANAE MAKES

YOU BETTER!

優質的服務



優惠的價格

## 受心會計事論所 税務顧問

財務專家 **Accounting & Consulting, LLC** 服務項目:

- 餐館買賣租約
- •公司設立變更
- •公司個人稅務
- •合法省税規劃
- •解决税務争議
- •酒牌申請
- •税號申請
- •財務報表
- •薪資出糧
- •改税補税

電子報税 專業服務 經驗豐富 負責熱忱

爲您着想

準確快速 安全保密 誠信可靠 服務上門 保您放心

Til: 412-606-5196 (III: 412-259-8034 顺系人:Annie 信仰:deningy@yahoo.com

服務匹茲堡地區及全美各州 免費咨詢 歡迎來電

## Tao's Auto Service



美國車輛檢修考核委員會認可高級 技師,有十三年車輛檢修經驗 承接各類國内及進口車輛檢修業務

價格優惠 保證質量

華人享受 10%的修理服務費用折扣 車輛年檢及排氣檢測 \$39.55

機油更換

\$ 13.<sup>95</sup>

電話:412-364-8268 周一至周六:早8:00-晚6:00 9235 Perry Highway, Pittsburgh, PA 15237 www.taoautoservice.com

Northern Eagle Claw • Northern Shaolin • Yang Tai Chi • Chi Kung Two Man Partner Training • Classical Chinese Weapons • Self Defense



教授: 鷹爪拳、少林拳、楊 式太極拳、氣功、一對一教 學、傳統中國兵器、自衛術 Private Classes Available

Head Instructor-Sifu David Slaughter

www.sifuslaughterscma.com Cranberry Twp., PA 16066

Phone: (412) 965-5914 Email: SifuSlaughter@aol.com